

**Nemecko-Lüdinghausen: Sanitárne práce**  
**OJ S 65/2021 02/04/2021**  
**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania**  
**Práce**

**Právny základ:**  
Smernica 2014/24/EÚ

---

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ****I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Stadt Lüdinghausen  
Poštová adresa: Borg 2  
Mesto/obec: Lüdinghausen  
Kód NUTS: DEA35 Coesfeld  
PSC: 59348  
Štát: Nemecko  
E-mail: [vergabestelle@stadt-luedinghausen.de](mailto:vergabestelle@stadt-luedinghausen.de)  
Telefón: +49 2591926-143  
Fax: +49 2591926-109  
**Internetová adresa (internetové adresy):**  
Hlavná adresa: [www.luedinghausen.de](http://www.luedinghausen.de)

**I.2. Informácia o spoločnom verejnom obstarávaní**

Zákazku prideluje ústredný obstarávací orgán

**I.3. Komunikácia**

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na: <https://www.subreport.de/E72253399>  
Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese  
Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť elektronicky prostredníctvom: <https://www.subreport.de/E72253399>

**I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Regionálny alebo miestny orgán

**I.5. Hlavná činnosť**

Všeobecné verejné služby

---

**Oddiel II: Predmet****II.1. Rozsah obstarávania****II.1.1. Názov**

Ersatzneubau und Sanierung der Ludgerischule Tüllinghofer Str. 16b, 59348 Lüdinghausen

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

45232460 Sanitárne práce

**II.1.3. Druh zákazky**

Práce

#### **II.1.4. Stručný opis**

Die Stadt Lüdinghausen plant eine Erweiterung und die Teilsanierung der Ludgerischule in Lüdinghausen.

Die Erweiterung wird Klassenräume für eine 3-zügige Nutzung und ein neues Atrium erhalten. Ebenfalls sollen Anpassungsmaßnahmen im zu erhaltenden Bestandsgebäude aus den 1990er Jahren die Nutzung als OGS ermöglichen.

#### **II.1.5. Celková odhadovaná hodnota**

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

### **II.2. Opis**

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: DEA35 Coesfeld

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: 59348 Lüdinghausen

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Installation der Trinkwasseranlage einschließlich der zugehörigen Entwässerungsgegenstände und Einrichtungen für die WC-Bereiche im Erweiterungsneubau. Die Klassenräume erhalten Waschtische. Erneuerung der WC-Anlagen im Erdgeschoss des Bestandsgebäudes. Trink- und Abwasserinstallation für die Küche im Erdgeschoss Bestand. Errichtung einer Fettabscheider- / Hebeanlage für die fetthaltigen Küchenabwässer. Dezentrale Warmwasserbereitung für die WC-Bereiche im Erweiterungsneubau und zentrale Warmwasserbereitung für die Küche und die WC-Bereiche im Bestand. Die Abrechnung erfolgt nach Massen gemäß Einheitspreisliste.

#### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Nižšie uvedené kritériá

Cena

#### **II.2.6. Odhadovaná hodnota**

#### **II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému**

Trvanie v mesiacoch: 8

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

#### **II.2.10. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

#### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: nie

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

#### **II.2.14. Doplňujúce informácie**

### **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

#### **III.1. Podmienky účasti**

##### **III.1.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok:

— Nachweis gültige Betriebshaftpflichtversicherung.

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmern) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

### **III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

### **III.2. Podmienky týkajúce sa zákazky**

### **III.2.3. Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky**

Povinnosť uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov poverených vykonaním zákazky

## **Oddiel IV: Postup**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

#### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

#### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: nie

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.2. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum: 30/04/2021 Miestny čas: 10:00

#### **IV.2.3. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

#### **IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

Nemčina

#### **IV.2.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Ponuka musí platiť do: 12/07/2021

#### **IV.2.7. Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 30/04/2021 Miestny čas: 10:00

Miesto:

Rathaus Stadt Lüdinghausen

2. OG, Raum 21

Borg 2

59348 Lüdinghausen

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Die Anwesenheit von Bietern /Bieterinnen und Bevollmächtigten im Öffnungstermin ist nicht zulässig.

## **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

### **VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

### **VI.2. Informácie o elektronickom riadení práce**

Použijú sa elektronické platby

### **VI.3. Doplnujúce informácie**

### **VI.4. Postupy preskúmania**

#### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Mesto/obec: Münster

Štát: Nemecko

Fax: +49 2514112165

#### **VI.4.3. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen.

§ 160 Einleitung, Antrag

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertragsnach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

**VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

29/03/2021